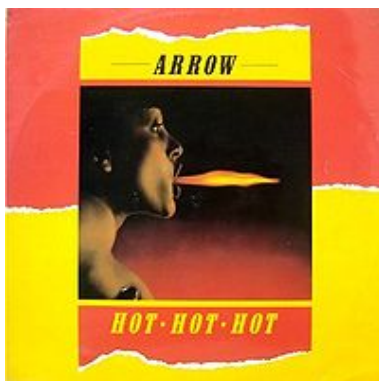


<http://ugtg.org/~apache/spip.php?article1251>



# Mighty Arrow, Légende du Soca, est mort à l'âge de 59 ans

- Actualité -



Date de mise en ligne samedi 18 septembre 2010

---

Copyright © UGTG.org - Tous droits réservés

---

**Natif de l'île de Montserrat, Mighty Arrow s'est éteint à l'âge de 59 ans. La totalité des médias de la Caraïbe anglophone, mais également la [BBC](#) et le [Washington Post](#), lui ont rendu hommage ou consacré un article. En Guadeloupe, distante de quelques kilomètres de Montserrat : Hak !!!**

Nous mettons donc en ligne un article du [Jamaica Gleaner](#), traduit en français par nos soins, qui résume sa carrière et souligne la place qu'il occupe dans la musique caribéenne.



Arrow, premier artiste à avoir révélé la musique Soca au monde entier, est décédé hier à son domicile de Montserrat.

Le chanteur, de son vrai nom Alphonse Cassell, était âgé de 59 ans.

Le site web "[Caribbean 360](#)" a rapporté qu' Arrow est décédé deux jours après son retour de l'île d'Antigua, où il était soigné pour une pneumonie.

L'an dernier, on lui avait diagnostiqué un cancer du cerveau pour lequel il était parti se soigner aux Etats-Unis.

Arrow était célèbre pour ses spectacles très dansants intégrant différents types de musique tels que le rock , la salsa et la Soca, une version très dansante du calypso, qu'il a contribué à populariser à la fin des années 1970.

En 1983, Arrow a connu son plus grand succès avec la chanson « Hot Hot, Hot », qui, à ce jour, est peut-être la chanson de Soca la plus vendue au monde.

Cette année là, Il a atteint la 59ème place dans les hit-parades britanniques, mais son succès à été encore plus grand, lorsque des années plus tard, lorsque David Johansen "Buster Poindexter, ancien chanteur du groupe punk, The New York Dolls a repris la chanson « Hot Hot Hot ».

## Mighty Arrow, Légende du Soca, est mort à l'âge de 59 ans

---

Hot, Hot, Hot est devenu la chanson incontournable des fêtes données dans le monde entier, et en 1986, elle a été choisie comme hymne de la Coupe du Monde de football, au Mexique.

La chanson a également été reprise par le boys band latino, Menudo. Parmi les autres grands succès d'Arrow, on trouve « Long time » et « Groove », deux titres qui ont également figuré dans les hit-parades anglais et américains.

### Le chef de file

Il est incontestable qu'Arrow a ouvert la voie à des groupes caribéens, comme les « Bahai Men of the Bahamas », qui ont été disque d'Or aux États-Unis en 2000 avec le hit « Who Let The Dogs Out », et Kevin Lyttle de St Vincent et les Grenadines, dont la chanson « Turn Me On » a été un grand succès aux États-Unis et en Europe en 2004.

Alors que la plupart des chanteurs de Soca ont été ignorés par les grands labels américains, Arrow a signé avec Chrysalis et avec Mango, la filiale d'Island Records, dans les années 1980 et au début des années 1990. Il a enregistré trois albums pour Mango, dont l'éclectique « Dead Knock Dem ».

Pendant toutes ces années de succès, Arrow n'a jamais quitté Montserrat, son île natale, même lorsque celle-ci était menacée de destruction par le volcan de la Soufrière. Il y a ouvert une boutique de prêt-à-porter masculin et s'est investi dans plusieurs organismes de bienfaisance. En 2007, Arrow a fait partie des artistes choisis pour la cérémonie d'ouverture de la Coupe du Monde de Cricket à Trelawny. L'année d'après, La Jeune chambre de commerce d'Antigua lui a décerné Le Prix Caraïbe pour son exceptionnelle contribution au développement de la soca et du calypso.

### Howard Campbell, Gleaner Writer

Source : [Jamaica Gleaner](#) -Publié le 16.09.2010

Traduction : Jozèf

Plus : [Mighty Arrow on Wikipedia](#) (eng.)



NewMODEL\_DOC **Mighty Arrow** NewMODEL\_DOC

Hot Hot Hot

*Post-Scriptum*

## L'article original (en anglais)

### Arrow is dead

**Arrow, the trailblazing artiste who gave the soca beat an international profile, died yesterday at his home in Montserrat. The singer, whose real name was Alphonsus Cassell, was 59 years old.**

The Caribbean 360 website reported that Arrow died two days after returning from Antigua, where he was treated for

## Mighty Arrow, Légende du Soca, est mort à l'âge de 59 ans

---

pneumonia. He was diagnosed with cerebral cancer last year and had received treatment for that disease in the United States.

Arrow was famous for his high-energy performances and incorporating different sounds, such as rock and Latin, with soca, an uptempo version of calypso he helped introduce in the late 1970s.

In 1983, Arrow hit the big time with the song Hot, Hot, Hot which may be the biggest selling soca tune ever. It peaked at 59 on the British pop charts that year, but gained even greater traction later in the decade when it was covered by singer David 'Buster Poindexter' Johansen, former lead singer of punk group, The New York Dolls.

Hot, Hot, Hot became an international party favourite and was used as the theme song for the 1986 World Cup in Mexico. It was also covered by the Latin boy group, Menudo. Other big Arrow hits included Long Time and Groove Master, which made charts in Britain and the United States (US).

### Pacesetter

Significantly, Arrow set the pace for Caribbean acts like The Bahai Men of The Bahamas, who struck gold in the US in 2000 with the anthem Who Let The Dogs Out, and Kevin Lyttle of St Vincent and the Grenadines whose song Turn Me On was a major hit in the US and Europe in 2004.

While most soca artistes were ignored by major American labels, Arrow was signed to Chrysalis and the Island Records subsidiary, Mango, during the 1980s and early 1990s. He recorded three albums for Mango including the eclectic Knock Dem Dead.

For all his fame, Arrow never left Montserrat, his homeland, even when it was in danger of being destroyed by the Soufrière Volcano. He operated a men's clothing boutique there and was involved in several charities.

In 2007, Arrow was one of the performers at the opening ceremony for Cricket World Cup in Trelawny. The next year, he was recipient of the Caribbean Award for outstanding contribution to the development of soca and calypso from the Antigua Jaycees.

Howard Campbell, Gleaner Writer

[Jamaica Gleaner](#) - Published : Thursday | September 16, 2010